

ДѢЙСТВІЕ ТРЕТЬЕ.

Комната Донны Анны.

Andantino.

Piano introduction in 4/4 time, marked *pp* (pianissimo) and *p* (piano). The music features a melancholic melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand, with various chords and arpeggios.

Донна Анна.

First line of the aria. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics: "Я при-ня - ла васъ, донъ Ді - а - го, толь-ко бо-". The piano accompaniment continues with a steady accompaniment.

Second line of the aria. The vocal line continues with the lyrics: "юсъ мо - я пе - чаль - на - я бе - съ - да скуч - на вамъ бу - детъ." The piano accompaniment provides harmonic support.

Third line of the aria. The vocal line continues with the lyrics: "Бѣд - на - я вдо - ва, все пом - ню я сво - ю по - те - рю." The piano accompaniment features some chromatic movement.

Fourth line of the aria. The vocal line concludes with the lyrics: "Сле - зы съ у - лыб - ко - ю мѣ - ша - ю какъ ап - рѣль..." The piano accompaniment ends with a final chord.

Донъ Жуанъ.

Чтожъ вы мол - чи те? Наслаж - да - юсь мол - ча, глу - бо - ко, мыс - лью



быть на е - ди - нѣ съ пре - лест - ной дон - ной Ан - ной Здѣсь, не тамъ.



не при гроб - ни - цѣ мерт - ва - го счаст - лив - ца. Я ви - жу васъ у -



Донна Анна.

же не на ко - лѣ - няхъ предъ мра - мор - нымъ суп - ру - гомъ. Донъ Ди - ѿ - го!



Такъ вы рев - ни - вы: мужъ мой и во гробъ васъ му - читъ.
Донъ Жуанъ.
Я не долженъ рев - но



Донна Анна.

в а т ь о н ь в а - м и в ы б - р а н ь б ы л ь Н ы т ь , м а т ь м о - я в е - л ь - л а м н ь д а т ь

Джуанъ.

ру - к у д о н ь А л ь - в а - р у , м ы б ы - л и б ь д - н ы , д о н ь А л ь в а р ь б о - г а т ь . С ч а с т -

Un poco più mosso.

ли - в е щ ь ! О н ь с о н - р о - в и - щ а п у с - т ы - я п р и - н е с ь к ь н о г а м ь б о - г и - н и ,

accelerando

В о т ь з а ч т о в к у - с и л ь о н ь р а й с - к о - е б л а - ж е н с т - в о ! Е с л и б ь я

п р е ж д е в а с ь у з - н а л ь , с ь к а к и м ь в о с - т о р г о м ь м о й с а н ь , м о - и б о - г а т - с т в а

*ritard.**a tempo (moderato.)*

все бы от-далъ, все за е - ди-ный бла - го - склон - ный взглядъ! Я былъ бы

рабъ свя - щенной ва - шей во - ли, все ва - ши при - хо - ти я бы и - зу -

чалъ чтобъ ихъ пред - упреж - дать; чтобъ ва - ша жизнь бы -

ла вол - шеб - - - ствомъ без - - - пре -

ры - - - - внимъ. л.р. у - вы, судь - ба су - ли - ла мнѣ и -

Un poco ritard.
Донна Анна.

Un poco più lento.

но - е. Ди - ө - го, пе - рес - тань - те, Я грѣ - шу, васъ слу - ша - я

миѣ васъ лю - битъ нель - зя, Вдо - ва долж - на и гро - бу быть вѣр - на.

Ког - да бы зна - ли вы какъ донъ Аль - варъ ме - ня лю - билъ О!

донъ Аль - варъ ужъ вѣр - но не при - нялъ бы къ се - бѣ влюб - лен - ной

да - мы ког - да бѣ онъ ов - до - вѣлъ; онъ былъ бы вѣ - ренъ суи - ру - жес - кой люб -

Più agitato.

VI.

Не мучь те серд - це мнѣ, дон - на Ан - на, вѣч - нымъ по - ми - нань - емъ суи -

ру - га. Пол - но вамъ ме - ня каз - нить, хошь казнь я зас - лу -

Moderato.

Чѣмъ же? Вы у - за - ми не свя - за - ны свя -

жилъ быть мо - жеть.

ты - ми ни съкѣмъ? Не - правда? По - лю - бивъ ме - ня, вы пре - до мной и

передъ не-бомъ пра-вы. Раз-вѣ вы ви-нов-ны

Предъ ва-ми! Бо-же!

пе-ре-до мной? Ска-жи те въчемъ же, ну!

Нѣтъ, ни-ког-

Ді-а-го, что та-ко-е? Вы пре-до мной-не-

да!

пра-вы? въчемъ? Ска-жи-те. Ді-а-го, а-то

Нѣтъ, ни-за-что!

стран-но, я васъ про - шу... И тре-бу-ю... А!

Нѣтъ, нѣтъ!

такъ - то вы мо - ей по - слуш - ны во - лѣ? А что сей-часъ вы го - во

ри-ли мнѣ? Что вы бѣра - бомъ мо - имъ хо-тѣ-ли быть!

Я раз-сер - жусь. Ді - а - го, от - вѣ - чай - те

Донъ Жуанъ.

Въчемъ пре-до мной ви - нов-ны вы? Не смѣ-ю... вы не-на - ви-дѣть

Донна Анна.

ста-не-те ме - ня... НѢТЬ, НѢТЬ!

Донъ Жуанъ.

Я васъ за - ра-нѣ - е про - ща - ю, но знать хо - чу. Не же - лай - - - те

знать у - жае - ну - ю, у - - - бійст - - - вен -

Донна Анна.

ну - - ю тай - - ну! у - - жае - - - ну -

ю?... Вы му-чи-те ме - ня, я страхъ какъ любо - пыт - на!

Что та - ко - е? И какъ мог - ли ме - ня вы ос - кор -

бить?... Я васъ не зна - ла!

У ме - ня вра - говъ и нѣтъ и не бы - ло...

У - бій - ца му - жа о - динъ и есть.

(Про себя) Донъ Жуанъ.

И - детькѣ развѣз - къ дѣ - ло! Ска -

жи - те мнѣ, не - счаст - ный Донъ Жу - анъ вамъ не зна -

Донна Анна.
комъ. Нѣтъ, от - ро - ду е - го я не - ви - да - ла.

Донъ Жуанъ.
Вы въ ду - шѣ кѣне - му пи - та - е - те враж

Донна Анна.
ду? По дол - гу чес - ти; но вы отв - лечь ста - ра - е - тесь ме -

ня отъ мо - е - го во - про - са. Донъ Ди - ѡ - го, я тре - бу - ю...

Донъ Жуанъ.
 Что ес-либъ донъ Жу - а - на

accelerando Донна Анна.
 вы ветрѣ-ти-ли? То-гда бы я зло-

rosso Донъ Жуанъ.
 дѣ-ю кин-жалъ вон-зи-ла въ серд-це!
 Дон - на

rosso Ан - на, гдѣ твой кин - жалъ? Вотъ

Донна Анна.
 грудь мо-я! Ді-ѳ-го, что - вы?

p *piu mosso*

Я не Дье - го, я Жу - анъ!

p *ff*

Бо - же! Бо - . же! Нѣтъ, Не мо-жетъ быть!

sf *f* *f*

Не вѣ - рю! Не прав - да!

Я донъ Жу - анъ.

f *f*

Донъ Жуанъ.

Я у - билъ суп - ру - га тво - е - го и не жа - лѣ - ю о томъ

f *f*

Что слы - шу я! Нѣтъ!

И нѣтъ рас - ка-янь-я во мнѣ!

Нѣтъ! Не мо-жетъ быть!

Я донъ Жу - анъ и я те -

ritard.

Гдѣ - я? Гдѣ - - я?... (Падая) Мнѣ дур -

бя лю - блю!

ritard.

pp

p

Moderato.

но... дур - - но...

p

pp

Донъ Жуанъ.

Un poco più lento.

Не - бо! Что съ не - ю?

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'Не - бо! Что съ не - ю?'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords and melodic lines. A dynamic marking 'pp' is visible in the piano part.

Что съ то - бо - ю? Донна Анна! прос - нись, о пом - нись!

Въ наброскѣ Даргомыжскаго.

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics 'Что съ то - бо - ю? Донна Анна! прос - нись, о пом - нись!'. Below the vocal line, there is a note: 'Въ наброскѣ Даргомыжскаго.' followed by a musical staff showing a sketch of the piano accompaniment. The main piano accompaniment below this system is more developed, with various musical notations including slurs and accents.

Твой Діа - го, твой рабъ у ногъ тво - ихъ!

The third system of the musical score features a vocal line with the lyrics 'Твой Діа - го, твой рабъ у ногъ тво - ихъ!'. The piano accompaniment continues with complex rhythmic and melodic patterns, including slurs and accents.

Донна Анна. *a tempo (moderato)*

Ос - тавь ме - ня!

The fourth system begins with the vocal line: 'Донна Анна. *a tempo (moderato)*'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes. The vocal line concludes with the lyrics 'Ос - тавь ме - ня!'. A dynamic marking 'sf' is present in the piano part.

Ты,

ты мнѣ врагъ! Ты

от - нялъ у ме - - ня все что я въ жизни.

ritard.

Донъ Жуанъ.
a tempo

Ми - ло - е соз - данъ - е, я всѣмъ го - товъ у - даръ свой ис - ку - пить, у

ногъ тво - ихъ жду толь - ко при - ка - за - нья ве - ли ум - ру

Донна Анна.

Più lento.

ве-ли ды - шать я бу-ду лишь для те - - бя! Такъ

ritard.

э - то донъ Жу - анъ!

a tempo (moderato)

Вы, го-во - рятъ, без - бож-ный разв - ра - ти - тель,

вы су-щій де-монъ; сколь-ко бѣдныхъ жен-щинъ вы по - гу - би - ли!

Донъ Жуанъ.

Донна Анна.

Ни од-ной до - ны - нѣ изъ нихъ я не - лю - билъ И я по -

вЪ - рю, чтобъ до нѣ Жу - анъ влю - бил - ся въ первый разъ, чтобъ не ис - калъ во мнѣ

Д. Жуанъ. Agitato.

онъ жерт - вы но - вой! Ког - да бы я те - бя об -

ма - ны - валъ, при - зна - ся - ль - бы, ска - залъ ли - бы то и - мя ко - то - ра - го не

Moderato.

мо - жешь ты и - слы - шать? Гдѣ жь тутъ об - ду - манность, ко - варет - во?

Донна Анна.

Кто зна - етъ васъ. Но какъ мог - ли прид - ти сю -

да вы? Здесь у-знать мог-ли бы васъ и ва-ша смерть бы -

Донъ Жуанъ.
ла-бы не-из-бѣж на. Что зна-читъ смерть? За слад-кій

Донна Анна.
мигъ сви-данъ-я без-ропот-но от-дамъ я жизнь! Но

Донъ Жуанъ.
какъ же от-сю-да вый-ти вамъ, не-ос-то-рож-ный! И вы о

Цалуетъ руку въ тактъ.
жиз-ни бѣд-на-го Жу-а-на за-бо-ти-тесь? Тагъ

Донна Анна.

не - на - вис - ти нѣтъ въ ду - шѣ тво - ей не - бес - ной, дон - на Ан - на? Ахъ!

Еслибъ я мог - ла васъ не - на - ви - дѣть. Од -

на - кожь на - доб - но раз - стать - - - ся намъ.

Донъ Жуанъ.

Ког - дажъ у - ви - дим - ся?

Донна Анна.

Д. Жуанъ.

Не зна - ю... Ког - да нибудь. А

завт. - ра?

The first system of the musical score features a vocal line on a single staff with the lyrics "завт. - ра?". Below it is a piano accompaniment consisting of two staves. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand plays a more melodic line with some triplets.

Гдѣ же? Ахъ, донъ Жуанъ, какъ сердцемъ я сла -

Здѣсь.

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "Гдѣ же? Ахъ, донъ Жуанъ, какъ сердцемъ я сла -". The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) and includes a *p* (piano) marking in the left hand. The right hand has a melodic line with some slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment with triplets.

ба!

Въ за - логъ сви - данъ - я

The third system of the score includes the vocal line with the lyrics "ба!" and "Въ за - логъ сви - данъ - я". The piano accompaniment is marked with *pp* (pianissimo) and includes a *p* marking. The right hand plays a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment.

По - ди, по - ра!

мир - ный по - цѣ - луй

The final system on the page features the vocal line with the lyrics "По - ди, по - ра!" and "мир - ный по - цѣ - луй". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* and features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand with triplets.

динъ хо - лод - ный, мир - ный!

pp *sf*

Донна Анна.
Ка - кой ты не - от - вяз - чи - вый! На,

p *f*

(Целуетъ его въ лобъ)
вогъ онъ.

p *f*

(стучагъ) Что тамъ за стукъ? О,

ff *mf*

скрой - ся, донъ Жу - анъ!

Про - щай - - же,

This system contains the first two vocal lines and the piano accompaniment. The vocal lines are in treble clef. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The first vocal line has lyrics 'скрой - ся, донъ Жу - анъ!'. The second vocal line has lyrics 'Про - щай - - же,'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand. Dynamics include *ff* and *p*.

(стучать) Донъ Жуанъ. (стучать)

до сви - дань - - я, другъ мой

This system contains the third and fourth vocal lines and the piano accompaniment. The vocal lines are in treble clef. The piano accompaniment is in grand staff. The third vocal line has lyrics '(стучать) Донъ Жуанъ. до сви - дань - - я,'. The fourth vocal line has lyrics '(стучать) другъ мой'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. Dynamics include *ff*.

(стучать) (уходитъ)

ми - - лыи.

This system contains the fifth and sixth vocal lines and the piano accompaniment. The vocal lines are in treble clef. The piano accompaniment is in grand staff. The fifth vocal line has lyrics '(стучать) ми - - лыи.'. The sixth vocal line has lyrics '(уходитъ)'. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. Dynamics include *ff*.

This system contains the piano accompaniment for the fourth system. It is in grand staff. The right hand features a series of chords with a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand has a more melodic line. Dynamics include *ff*.

Донна Анна.

Что съ то - бой

А!

(Вбѣгаетъ) Донъ Жуанъ.

А!

(Статуя Командора показывается въ дверяхъ)

(Падаетъ)

(Статуя входитъ)

Maestoso.

Статуя.

Я на

Донъ Жуанъ.

зовъ Я - ВИЛ... СЯ
Въ наброскѣ Даргомыжскаго.

(Бросается къ Доннѣ Аннѣ.)

Бо - же! Дон - на Ан - на!...

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of one flat. It features three measures of music, each with a long horizontal slur above it. The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning of the piano part.

Статуя.

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has two measures with a slur, followed by a third measure with a slur and a fermata. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A dynamic marking of *f* is present.

Брось

е . . е,

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has two measures with a slur, followed by a third measure with a slur and a fermata. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A dynamic marking of *f* is present.

все

кон - . че - но

The fourth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has two measures with a slur, followed by a third measure with a slur and a fermata. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A dynamic marking of *f* is present.

Дро -

- жишь

ты

Moderato. Донъ Жуанъ.

Я? Нѣтъ!

донъ Жу - анъ.

я звалъ те - бя и радъ что

ви - жу.

Статуй.

Дай ру - ку.

Moderato.

Донъ Жуанъ.

Вотъ о-на!

Allegro.

The first system of the musical score features a vocal line at the top and a piano accompaniment below. The vocal line begins with a rest, followed by a melodic phrase. The piano accompaniment starts with a piano (*p*) dynamic and a wavy line, then transitions to a more rhythmic accompaniment with a forte (*f*) dynamic. The tempo changes from Moderato to Allegro.

The second system continues the musical score. The vocal line has a rest, followed by the lyrics "А! ТЯ-ЖЕ-ЛО". The piano accompaniment features a strong rhythmic pattern with a forte (*f*) dynamic.

The third system shows the vocal line with the lyrics "пожать - е каменной е - го дес - ни - цы!". The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic accompaniment.

The fourth system features the vocal line with the lyrics "Ос - тавь ме - ня! Пус -". The piano accompaniment maintains the rhythmic accompaniment, ending with a forte (*f*) dynamic.

ти, Иуе - ти мнѣ ру - ку!

This system contains the first line of the musical score. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The lyrics are "ти, Иуе - ти мнѣ ру - ку!". The piano part includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and a *V.* (ritardando) marking.

Я гиб - ну! Все

This system contains the second line of the musical score. The lyrics are "Я гиб - ну! Все". The piano accompaniment continues with a *ff* dynamic marking and a *V.* marking.

кон - че - но! О,

This system contains the third line of the musical score. The lyrics are "кон - че - но! О,". The piano accompaniment includes a *ff* dynamic marking and a *p cresc.* (piano crescendo) marking.

дон - на Ан - на! (Проваливаются)

This system contains the fourth line of the musical score. The lyrics are "дон - на Ан - на! (Проваливаются)". The piano accompaniment includes a *ff* dynamic marking.

The image displays a musical score for piano and voice, organized into six systems. Each system consists of two staves: the piano part on the left and the voice part on the right. The piano part features a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, often with slurs and dynamic markings such as *ff* (fortissimo) and *V* (ritardando). The voice part is primarily composed of rests, with some vocal lines appearing in the first system. The score is written in a standard musical notation style, including clefs, time signatures, and various musical symbols.